

Jotatemp 250 Comp B

القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

Jotatemp 250 Comp B :	معرف المنتج
32223 :	كود المنتج
: مادة مُصلبة.	وصف المنتج
: سائل.	نوع المنتج
: غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي
- coatings in Use
- الاستخدام المهني
- coatings in Use

تفاصيل بيانات المورد

Jotun Saudia Co Ltd. :
P.O. Box 34698 Jeddah 21478
Kingdom of Saudi Arabia
Tel: +966 2 6350535
Fax: +966 2 6362483
SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ
+47 33 45 70 00

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
سمية حادة (بالفم) - الفئة 4
تآكل/تبيح الجلد - الفئة 1 باء
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
الحساس الجلدي - الفئة 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام م
صور توضيحية للأخطار

كلمة التنبية
عبارات المخاطر

: خطر.
سائل وبخار لهوب.
ضار عند الاتصال.
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (الكليتان)
سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

القسم 2. بيان الأخطار

الوقاية

: توضع قفازات للحمایـ / ملابس للحماية وقـاء للعينـ أو للوجه . تحـظـ بعيدـاً عن الحرـارة ، والأـسـطـحـ السـاخـنةـ ، والـشـرـرـ ، والـلـهـبـ المـكـشـوفـ ، ومـصـادـرـ الاـشـتـاعـ الـأـخـرـىـ . منـوعـ التـدـخـينـ . تـجـنـبـ اـنـتـشـارـ المـادـةـ فـيـ الـبيـئةـ . تـجـنـبـ تنـفـسـ الـبـخـارـ أوـ الرـذاـدـ . منـوعـ تـناـولـ الطـعـامـ أوـ الشـرـبـ أوـ التـدـخـينـ أـثـنـاءـ اـسـتـخـادـ هـذـاـ المـنـتـوـجـ .

: تـجـمـعـ المـوـادـ الـمـنـسـكـةـ . فـيـ حـالـةـ الـاـسـتـشـاقـ : اـطـلـبـ مـرـكـزـ السـمـومـ أوـ الطـبـيبـ فـورـاـ . فـيـ حـالـةـ الـاـبـلـاعـ : اـطـلـبـ مـرـكـزـ السـمـومـ أوـ الطـبـيبـ فـورـاـ . يـشـطـفـ الـفـمـ . لاـ تـجـبـ المـرـيـضـ عـلـىـ التـقـيقـ . فـيـ حـالـةـ سـقـوطـ المـادـةـ عـلـىـ الـجـلـدـ (أـوـ الشـعـرـ)ـ : انـزـعـ الـمـلـاـسـ الـمـلـوـثـ فـورـاـ . يـشـطـفـ الـجـلـدـ بـالـمـاءـ . اـطـلـبـ مـرـكـزـ السـمـومـ أوـ الطـبـيبـ فـورـاـ . تـغـسلـ الـمـلـاـسـ الـمـلـوـثـ قـبـلـ إـعادـةـ استـخـدامـهـاـ . فـيـ حـالـةـ سـقـوطـ المـادـةـ عـلـىـ الـجـلـدـ : يـغـسلـ بـوـفـرـةـ مـنـ الـمـاءـ . إـذـاـ حدـثـ تـهـيجـ أوـ طـحـنـ جـلـديـ : تـطـلـبـ اـسـتـشـارـةـ الـطـبـيبـ . فـيـ حـالـةـ دـخـولـ الـعـيـنـ : يـشـطـفـ باـحـتـراـسـ بـالـمـاءـ لـعـدـةـ دقـائـقـ . تـنـزـعـ الـعـدـسـاتـ الـلـاصـقـةـ ، إـذـاـ كـانـ ذـلـكـ أـمـرـاـ سـهـلاـ . يـسـتـمـرـ الشـطـفـ . اـطـلـبـ مـرـكـزـ السـمـومـ أوـ الطـبـيبـ فـورـاـ .

: غير قابل للتطبيق.

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

CAS رقم	%	اسم المكون
135108-88-2	≥25 - ≤50	formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated
100-51-6	≥25 - ≤38	benzyl alcohol
1330-20-7	≥10 - ≤15	xylene
57214-10-5	≤10	Formaldehyde, oligomeric reaction products with phenol and m-phenylenebis(methylamine)
1477-55-0	<5	m-phenylenebis(methylamine)
100-41-4	≤5	ethylbenzene
1761-71-3	≤3	4,4'-methylenebis(cyclohexylamine)
69-72-7	<3	salicylic acid

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر . يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت . يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل . يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب .

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريرة بالنسبة للتنفس . في حالة وجود شك بأن الأختناق لا يتزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج . في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين . قد تتطوّر عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها . في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور . يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرجxi كل خانق من الثياب كالبلطة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط . في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة .

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يغسل بوفرة من الصابون والماء . أزل الثياب والأحذية الملوثة . أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات . يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل . يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب . يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض . يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها . يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية .

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يراعى المضمضة بالماء. يراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجِدَت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كييات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإنفاسة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تلفاً شديداً للعين.
- :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- :** تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- :** ضار عند الابتلاع.

علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

- :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم**
- الدمان**
- احمرار**
- ليس هناك بيانات معينة.**
- :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج**
- احمرار**
- قد تحدث قروح**
- :** الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة**

استنشاقلامسة الجلدالابتلاع

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملحوظات للطبيب

- :** في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

معالجات خاصةحماية فريق الإسعافات الأولية

- :** لا يوجد علاج محدد.
- :** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الرئتين على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاءوسائل الإطفاء المناسبةوسائل الإطفاء غير المناسبة

- :** سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثّر بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحّية.

نواتج تحل حراري خطيرة

ثاني أكسيد الكربون
أول أكسيد الكربون
أكسيد النيتروجين

- :** يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المترادفين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

القسم 5. تدابير مكافحة النار

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات : يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.
اللزمرة لعمل الإطفاء

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية واجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

الاحتياطات البيئية

- يُحظر تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبيئة إذا انتشرت بكثرة. تجمع المواد المنسكة.

طراقة ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازالته بالتنشيف باستعمال ممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات المناولة المأمونة

إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

- يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعي غلق الواقعاء غالقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

أنظر لوائح البيانات التقنية/ التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

لا يوجد.

مؤشرات التعرض البيولوجي

No exposure indices known.

الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للاحتجار. استخدم معدات تهوية مضادة للاحتجار.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوُبُتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكُد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

ليس هناك مادة فقاذات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محددة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليميات التي تقدمها جهة تصنيع القفار بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال الفقاذات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفار.

تأكد دائماً من أن الفقاذات خالية من العيوب وأنها خُرِنْت واستخدمنَت على نحو سليم. قد يتزدَّى أداء القفار أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيَّصَت قد حدث التعرض بالفعل.

موصى به، فقاذات(زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: <(@Shield 4H/Silver ,mm) 0.7 <(@Viton (mm 0.35 mm 0.3 (mm 0.35 Teflon ,mm 0.07 (mm 0.3 (PVA (mm 0.4 (mm 0.35 (mm 0.5 PVC ,mm 0.75 (mm 0.35 نيبورين, قد تُستخدم فقاذات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط البوتيل (mm 0.4 (mm 0.35 (mm 0.5

لل اختيار المناسب لمواد الفقاذات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقاذات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقاذات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

أدوات حماية الجسم

: على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدى العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغاز خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

<u>المظهر</u>	
الحالة الفيزيائية	سائل.
اللون	عديم اللون.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرانحة	غير قابل للتطبيق.
pH	غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان	وأدنى قيمة معروفة هي: C°136.1 (277 ف) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: C°212.63 (414.7 ف)
نقطة الوميض	كأس مغلق: C°26 (78.8 ف)
معدل التبخر	وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.28 مقارنة ب خلات البوتيل
القابلية على الاشتعال	غير قابل للتطبيق.
الحد الأعلى/الأدنى للاقتجار أو القابلية للاشتعال	0.8 - 13%
الضغط البخاري	وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.19 كيلوباسكال (1.43 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
كثافة البخار النسبية	وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (alcohol benzyl). المتوسط الترجيحي: 3.7 (الهواء = 1)
الكتافة	1.028 g/cm³
<u>وسائل الإعلام</u>	<u>النتجة</u>
ماء بارد	غير قابل للذوبان
ماء ساخن	غير قابل للذوبان
	غير متوفرة.
	غير قابل للتطبيق.
	غير متوفرة.
	كينماتي (C°40 (104 ف)): <20.5 s²/mm² (20.5 سنتي ستوك)
	غير قابل للتطبيق.
	معامل تفريغ الأوكتانول/الماء
	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
	درجة حرارة الانحلال
	الزوجة
<u>خصائص الجسيمات</u>	
	حجم الجسيمات المتوسط

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية لتفاعل

التفاعلية	لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	المنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطيرة	لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
الظروف التي ينبغي تجنبها	يجبتجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفجر، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
المواد غير المترافقية	تنافع أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة
نوافذ الانحلال الخطيرة	في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة
سمية حادة

القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated benzyl alcohol xylene	LD50 بالفم	فأر	300 مجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1230 مجم / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	20 مجم / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	4300 مجم / كجم	-
	TDLo جلدي	أرنب	4300 مجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	980 مجم / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر - ذكور	17.8 مجم / لتر	4 ساعات
m-phenylenebis (methylamine) ethylbenzene	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 مجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مجم / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
benzyl alcohol	الأعین - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
xylene	الأعین - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams 8 ساعات	microliters 60
m-phenylenebis (methylamine)	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	24 ساعات	μg 50
4,4'-methylenebis (cyclohexylamine) salicylic acid	الأعین - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	μg 750
4,4'-methylenebis (cyclohexylamine) salicylic acid	الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات	microliters 10
4,4'-methylenebis (cyclohexylamine) salicylic acid	الأعین - مهيج شديد	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	استحساسية.	استحساسية.
4,4'-methylenebis (cyclohexylamine) salicylic acid	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	استحساسية.	استحساسية.

الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة
m-phenylenebis (methylamine)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.
4,4'-methylenebis (cyclohexylamine)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناصيلية

اسم المكون/المنتج	السمية الأمومية	الخصوصية	ذیقان نهاني	الأنواع	طريقة التعرض	النتيجة
salicylic acid	-	-	إيجابية	فأر	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع
salicylic acid	-	-	إيجابية	فأر	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المزيج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated ethylbenzene 4,4'-methylenebis(cyclohexylamine)	الفئة 2 الفئة 2 الفئة 2	بالغم -	الكتيغان ما بعد امتصاص الكيس المخي الكبد

خطر الشفط في الجهاز التنفس

اسم المكون/المزيج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : ضار عند الابتلاع.

اعراض متعلقة بالخواص السمية والكميائية والفيزيائية

- لامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الم
الدمعان
احمرار
ليس هناك بيانات معينة.
- استنشاق** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الم أو تهيج
احمرار
قد تحدث قروح
- لامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة
- الابتلاع** :

التغيرات المتأخرة والفورية وكذلك التغيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

التغيرات المتأخرة المحتملة

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

- عامة** : قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التاثير على الجينات** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- السمية التناследية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	بالفم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الجزء من المليون) (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (مج / لتر) (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (مج / لتر) (الأغبرة والضباب) (مج / لتر)
Jotatemp 250 Comp B formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated benzyl alcohol xylene m-phenylenebis(methylamine) ethylbenzene 4,4'-methylenebis(cyclohexylamine) salicylic acid	658.8 300 1230 N/A 980 N/A 500 500	8453.4 N/A N/A 1100 N/A N/A N/A N/A	N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A	23.5 N/A 11 20 11 17.8 N/A N/A	N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتج	السمية
pugio Palaemonetes - promelas Pimephales - السمك - السمك	حد 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حد 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب حد 25.9 مج / لتر	8500 LC50 13400 LC50 25.9 LC50	xylene
الطحالب costatum Skeletonema - براغيث الماء السمك براغيث الماء	حد 12 EC50 مج / لتر حد 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر حد 2.93 مج / لتر حد 4.2 LC50 مج / لتر حد 6.84 EC50 مج / لتر	12 EC50 7700 EC50 2.93 EC50 4.2 LC50 6.84 EC50	Formaldehyde, oligomeric reaction products with phenol and m-phenylenebis (methylamine) m-phenylenebis (methylamine) ethylbenzene
الطحالب السمك براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة براغيث الماء - longispina Daphnia - حديث الولادة	حد 140 IC50 مج / لتر حد 46 LC50 مج / لتر حد 32 LC50 ميكروجرام / لتر الماء العذب مزن 1 NOEC مج / لتر الماء العذب	140 IC50 46 LC50 32 LC50 1 NOEC	4,4'-methylenebis (cyclohexylamine) salicylic acid

الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الصوتي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	benzyl alcohol
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
ليس بسهولة	-	-	4,4'-methylenebis (cyclohexylamine)

القدرة على التراكم الأجنبي

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	219 إلى 209	-	formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated benzyl alcohol
مُنخفض	<100	0.87	xylene
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	m-phenylenebis(methylamine)
مُنخفض	2.69	0.18	ethylbenzene
مُنخفض	-	3.6	4,4'-methylenebis(cyclohexylamine)
مُنخفض	-	2.03	salicylic acid
مُنخفض	-	2.26 إلى 2.21	

القابلية على التحرك غير التربة

: غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (KOC)

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يُراعى التخلص من الفانض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبعى أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعى عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كان إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الخزن عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُتسلل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمقسانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تتطفيئاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسوبة وجرريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3469	UN3469	UN3469	رقم الأمم المتحدة
Paint, flammable, corrosive	.corrosive ,flammable ,Paint ,Formaldehyde (مُلوث بحري m- and phenol with products reaction oligomeric (phenylenebis(methylamine))	Paint, flammable, corrosive	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 (8)  III نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	3 (8)  III نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	3 (8)  III نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	فئة/فئات مخاطر النقل مجموعة التعبئة الأخطار البيئية

معلومات إضافية

علامة المُلوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. : IMDG
جداول الطوارئ S-C, F-E

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى. : IATA
: ADR/RID

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

رقم تعريف الخطير 38
كود النفق (D/E)

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

احتياطات خاصة للمستخدم

: النقل داخل منشآت المستخدم؛ يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: غير متوفرة.
النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة
(IMO)

القسم 15. المعلومات التنظيمية

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

بروتوكول مونتريال
لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء
لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعدن التقليدية الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة
لم ترد بالقائمة.

القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

13.09.2023 :	تاريخ الطبع
13.09.2023 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
13.09.2023 :	تاريخ الإصدار السابق
1.01 :	نسخة
	مفتاح الاختصارات
ـ ATE = تقدير السمية الحادة	
ـ BCF = مُعامل الترکز الحیوي	
ـ GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية	
ـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي	
ـ IBC = حاوية سوائب وسيطة	
ـ IMDG = الجريمة الدولية للبضائع الخطرة	
ـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء	
ـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعتملة بموجب بروتوكول 1978.	
(ـ ماريول" = التلوث البحري)	
ـ N/A = غير متوفرة	
ـ SGG = مجموعة الفصل	
ـ UN = الأمم المتحدة	

الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التعريف	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
طريقة الحساب	سمية حادة (بالغم) - الفئة 4
طريقة الحساب	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
طريقة الحساب	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
طريقة الحساب	التحسس الجلدي - الفئة 1
طريقة الحساب	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
طريقة الحساب	الخطورة البيئية المائية (الحادي) - الفئة 2
طريقة الحساب	الخطورة البيئية المائية (طوبلة الأمد) - الفئة 2

المراجع : غير متوفرة.

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقاريء الكريم

القسم 16. المعلومات الأخرى

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun**، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانياً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** الحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. ينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملائمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.